

# El Grano de Arena

PERIÓDICO BISEMANAL CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS

CON APROBACIÓN DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

Administración: Nueva, 25.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes.

## APOSTOLADO DE LA ORACIÓN

OCTUBRE

Instención general aprobada y bendecida por Su Santidad  
El culto de la Eucaristía

### ORACIÓN PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que el culto de la Eucaristía se propague más y más en la cristiandad.

### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Acercarse con frecuencia á la sagrada Mesa.



Recomendaciones especiales para este centro-local de Mahón:

- 1.º El nuevo Prelado de esta Diócesis.
  - 2.º El establecimiento de una Comunidad religiosa en esta ciudad.
  - 3.º Fervor y perseverancia en el rezo del santo Rosario.
- Treinta conversiones.—Veinticinco gracias espirituales.—Dos vocaciones.—Siete obras de celo.—Conformidad para dos personas.—Tres primeras comuniones.—Una religiosa residente en Filipinas y otra en Francia.—Tres asuntos temporales.—Consejo y protección en varios.—Feliz éxito en unos exámenes.—Dos enfermos.—Tres familias.—Siete intenciones particulares y una muy recomendada.—Acción de gracias por diez beneficios alcanzados.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Octubre y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 4.—San Francisco de Asís.  
Día 13.—Santa Teresa de Jesús.

Se recomienda la aplicación de sufragios por los asociados difuntos.

A. M. D. G.

## TODOS LOS SANTOS

### Y LA FIESTA DE LOS MUERTOS

El mes de Noviembre comienza con dos fiestas conmovedoras y muy gratas á las familias cristianas: por una parte la Iglesia entreabre ante los ojos de nuestra fe las puertas del cielo, haciéndonos contemplar en la inmensidad de aquella mansión bienaventurada la multitud innumerable de los que, después de haber servido á Dios en la tierra con amor y fidelidad, gozan ahora, en una seguridad perfecta y en el seno de una eterna paz, del fruto de sus trabajos: por otra parte nos conduce á las puertas del Purgatorio, en donde muchos de nuestros hermanos, que todavía no han satisfecho enteramente á la divina Justicia, gimen entre llamas purificadoras, y nos invita á prestar ca-

ritativo oído á sus súplicas y á ayudarlas con nuestras oraciones y buenas obras á obtener el lugar de refrigerio, de luz y de paz, objeto de todos sus deseos.

¡Tierna solicitud la de la Iglesia! Su espíritu de caridad le ha movido á establecer estas dos fiestas. Nunca cesa de velar por las almas de sus hijos, y no descansa en tanto no logra introducir en el cielo á los fieles á quienes ha llevado en sus entrañas maternales.

Celebrando la fiesta de Todos los Santos, la Iglesia más se propone nuestro bien que su propia gloria. Entre los elegidos de Dios, en que están representadas todas las edades y condiciones, quiere hacernos encontrar modelos, y esto lo repite en esta fiesta á cada uno, para estimular nuestra negligencia en andar por los caminos de la virtud.

Miremos el cielo, y la fe nos hará ver en él á todos aquellos que Dios ha dado por defensores á la Iglesia católica nuestra madre.

Después descendamos con el pensamiento al lugar de purificación á donde nos llama la piedad. Allí sufren algunos hermanos nuestros por ligeras faltas que no espionaron acá en la tierra. Entre ellos se cuentan tal vez parientes y amigos, que imploran nuestra piedad. Abramos nuestro pecho á la compasión. Consideremos que con algunas oraciones y buenas obras, haciendo celebrar algunas misas ó dando alguna limosna, podemos apresurar la hora de la libertad, y dar el cielo á aquellos mismos á quienes tanto amábamos en este mundo.

Enviemos, pues, sufragios á las almas del Purgatorio, y Dios nos volverá centuplicado lo que hubiéremos hecho en favor de esas almas que le son tan queridas, pues está escrito también respecto á ellas, que «lo que hicieris al más pequeñuelo de los míos, lo consideraré como hecho á mí mismo.»

## DESDE UNA TUMBA (1)

EPISODIO DRAMÁTICO EN UN CEMENTERIO EL DÍA DE DIFUNTOS

Interior de una tumba de mármol esculpado, lleno al exterior de coronas, flores y negros crespones. En el fondo de ella, y en semiobscuridad, dos ricos ataúdes, en que descansan los esqueletos de los padres del dueño de la misma.

UNA VOZ (desde el ataúd del padre).—¡Qué extraños rumores! El sueño de muerte que aprisiona-

(1) Nuestros lectores darán el conveniente valor á esta ficción ó alegoría, que sólo en tal sentido debe tomarse, y únicamente para el cristiano fin que se propone el poeta. Notarán, además, que no á todos los cementerios cabe aplicar su moraleja, sino tan sólo á los de ciertas grandes poblaciones, en las cuales la visita del Día de Difuntos ha pasado á ser para muchas personas una diversión, y no un acto de cristiana piedad, como quiere la Iglesia que sea.—(N. del T.)

ba mis sentidos me deja al parecer en cierta libertad, y se me figura volver á la vida. Es de noche. ¡Cómo me oprimen estas tablas! ¡Cómo me ahoga esa bóveda! ¡Ni extender puedo mis brazos! ¡Cuán flacos siento mis miembros! ¡No puedo levantarme, á pesar de sentir para ello vivos impulsos! ¡Dónde estoy, Dios mío?

OTRA VOZ (desde el ataúd de la madre).—Oigo la voz del hombre con quien el amor me hizo un día feliz. ¡Despierta al fin de su sueño!... También me siento despierta yo y con impaciencia por dejar este ataúd que me aprisiona. Sólo una vez al año nos permite Dios abandonar un momento el frío letargo de la muerte. Es hoy, día de Difuntos. ¡Salgamos, salgamos, pues!

(Sale del ataúd y se dirige al de su esposo).—Amado mío, ¿por qué suspiras?

EL.—¿Eres tú, esposa mía? Esa voz, ¡cómo me alegra á la vez y me entristece! ¡Cuántos años, ay, te he llorado en el mundo!

ELLA (abriendo el ataúd á su esposo).—¡Levántate! Hoy es nuestro día. Sal, querido esposo, de tu ataúd.

EL (levantándose).—¡Oh esposa de mi corazón! ¡Tantos años sin vernos y volver ahora á encontrarnos! Pero, ¿dónde estamos, Dios mío? ¡Nos rodean las tinieblas! ¡Venga pronto la luz! ¡Oh, sí! ¡Luz, luz! Quiero ver ese rostro, ¡espejo que fué de mi ventura; quiero contemplar esos ojos, cuyo centelleo llenó un día de felicidad mi corazón.

ELLA.—¿Luz? ¿Y para qué? Nada tenemos ya en el mundo, esposo mío. Sólo el nombre y el recuerdo, que también al fin se desvanecen, ¡es lo que el mundo conserva de nosotros dos. Mas, ¿quieres luz? Ven y verás siquiera por los resquicios y junturas de esos mal unidos mármoles lo que te mostrará la luz. Sígueme.

(Coje por la mano á su esposo y saliendo del subterráneo suben ambos á la parte superior de la tumba. Una vez allí hácele mirar por el resquicio de los mármoles).—¿Ves?

EL.—¡Oh! El cementerio.

ELLA.—Sí, esposo mío, el cementerio.

EL.—Pues ¿quién soy yo?

ELLA.—No eres sino el esqueleto de un cuerpo humano, ruinas de un hombre que será polvo dentro de poco.

EL.—¡Ah! ¡Soy un muerto y estoy desde aquí contemplando la tierra de los vivos!

ELLA.—Sólo una vez al año tenemos este privilegio. Hoy es el día en que los muertos, por voluntad de Dios, vuelven unos momentos á la vida, bien que no ataviados con mundanas galas, ni ostentando las frescas carnes que cubrían sus osamentas, sino oyendo á cada paso el crujir de su propio esqueleto, huera las cuencas de sus ojos y sin corazón y sin entrañas. Después la negra fosa vuelve á cubrirnos con su obscuridad y otra vez nos mira en su fondo inmóviles y helados. Corto es nuestro día; aprovechémoslo. Mira, ¿no ves qué gentío llena las calles todas de este lúgubre recinto? Admira la profusión de gasas, cintas y coronas que á montones ostentan esas tumbas, decoradas con ricos mármoles y estatuas. ¿Ves aquella de allá? Dice: «A mi abuelo.» La otra: «A mi hijo.» Esta: «A mi esposa.» Y la que habitamos nosotros ostenta en la dorada verja este letrero: «A los padres.» ¡Todos piensan en sus prendas queridas! ¡Todos se acuerdan de ellas!

El que no está conmigo está contra mí.  
San Lucas cap. XI vers. del 14 al 28

El que no recoge conmigo desparrama.  
San Lucas cap. X.

EL.—Pero ¿dónde están nuestros hijos?

ELLA.—Míralos ahí, ahora pasan.

EL.—¿Y no vienen aquí? ¿Y aquí no rezan?

ELLA.—¿Venías acaso tú á este sitio á rezar en tal día como hoy?

EL.—No; pero, ya lo sabes, ni una noche dejé de orar por tí.

ELLA.—Calla, que vienen nuestros hijos y hablan. Escuchemos.

EL.—Sí, escuchemos.

EL HIJO (á su esposa).—Parece bien la tumba! ¿No es verdad?

SU ESPOSA.—Sí; pero la corona la han puesto mal y las letras de la cinta casi no se ven desde aquí.

EL HIJO.—¿Qué tal la verja?

SU ESPOSA.—Es de buen gusto, está elegante.

EL HIJO.—Seis mil reales me costó. Es brava prenda. De fijo habla mañana de ella la crónica del *Diario*.

SU ESPOSA.—Muy seca está la hierba.

EL HIJO.—Tal vez no ha venido á renovarla el jardinero.

SU ESPOSA.—¡Es lástima!

EL HIJO.—Querría sin duda el muy truhán, mirando sólo por sus intereses, que yo le enviase cada semana acá para arreglar esas frioleras. Sería tirar el dinero. ¿Quién, por otra parte, hace caso de eso no siendo en el día de hoy?

SU ESPOSA.—Claro está. A no ser hoy, nadie se viene por ahí. (Se van.)

LA MADRE (desde la tumba á su marido).—¿Has oído?

EL.—¡Ingratos! ¡Y se van sin acordarse de nosotros! ¡Y se alejan sin pronunciar sus labios una oración que nos aproveche!

ELLA.—Así son muchos. Si piensan, al parecer, en los que han muerto, es para que el mundo alabe su propia vanidad. ¿No se viene acá á orar! ¡Acá vienen para hacer su orgullo y tal vez para hacer escarnio de sus difuntos!

EL.—¿Qué hace aquel jóven?

ELLA.—Coge de nuestro cercado una flor.

EL.—Mira cómo se la dá á aquella muchacha.

ELLA.—Cierto; y cómo ella le mira, y la toma y sonríe!

EL.—¿Y lá qué otro de más allá? ¿Parece que come?

ELLA.—¿Y aquellos otros dos se traban de palabras!

EL.—¿Y este otro? ¡Ah! Este aprovecha el barullo para robar á un descuido.

ELLA.—¡Oh vergüenza! ¿Y es esto honrar nuestra memoria? ¡Oh siglo, que así profanas los más sagrados recintos! Ya nada hay para tí digno de respeto. Materia es todo, y el hombre, antes de descender á la fosa, parece ya haberse desprendido de su alma espiritual, y ser solamente huesos y carne. Este gentío que hoy se reúne aquí, ¿dónde estará dentro de pocas horas? Otra vez en el ruido del mundo, para no acordarse ya un minuto más de nuestras sepulturas, que hoy adorna con tanta profusión. Llorosos vienen acá algunos durante el año á depositar entre nosotros una prenda querida. Pero después, ni de ella ni de los otros que día y noche permanecemos en esta soledad, se acuerdan más para dedicarnos una lágrima ó una oración.

EL.—¡Ah! ¡Cuán bien hacía yo en no acudir en día como hoy á estos sitios! Nunca, al menos, pudis e, esposa mía, confundirme con los que tan justamente desprecias. La muerte me había separado de tí, esposa mía, y el aspecto de este sitio destrozaba mi corazón. Yo no osaba acercarme á él. Pero bien sabías tú cuántas eran las horas del día y de la noche que lloraba con tu recuerdo. Antes de cerrar los ojos al sueño y en los momentos en que me rodeaba la soledad, dirigía por tí mis oraciones al cielo.

ELLA.—¡Cien veces bendita la oración con que tan de continuo favoreciste á mi alma! Cada ruego tuyo era presentado al Señor, y me acercaba un

paso más á las suspiradas puertas del eterno descanso.

EL.—¿Quién por mi rezará ahora?

ELLA.—¡Consuélate! Pues rogaste por mí, no faltará quien te favorezca con igual auxilio.

EL.—Concédame el cielo esa gracia.

ELLA.—Así será. Mas no fíes en la oración que pueden enviarte muchos de esos que andan hoy tan divertidos á nuestro rededor. Será, sí, de los que, huyendo de mundanos ruidos, en solitario retiro, y húmedos como el llanto los ojos, recuerdan ante el altar los nombres de sus difuntos. Desprecia la bulliciosa romería que ves defilar hoy por las calles de este profanado recinto. El mundo que aquí ves sólo piensa en sí y en sus goces y riquezas, y se burla de la otra vida, ó por lo menos, no se da cuidado alguno por ella. Los dioses que tiene y á quien sirve de todo corazón son el placer y el dinero. Fuera de eso, poca cosa más le preocupa. Si acude hoy aquí es por antigua costumbre y por lucir, como en otro paseo cualquiera, su fausto y su vanidad. ¿Ha pensado en tí cualquiera de esos que aquí han parado? ¿Has recibido de ellos un *Padrenuestro* siquiera que refrigerase tu corazón? Pues así es el mayor número: almas menguadas que no temen ni respetan el sagrado de este lugar, y que lo profana hasta convertirlo en teatro de gulas y sensualidades.

EL.—¡Es verdad! ¿Hasta aquí se come?

ELLA.—Sí, hombre, se come, y se salta, y se bromea, y se sueltan dichos, y se relatan historias, agravio tal vez del pudor y de la fe cristiana.

EL.—¿Qué tiempos, Dios mío! No sucedía antes así.

ELLA.—Es verdad. Pero antes eran más puros los corazones... y la fe reinaba en ellos.

Francisco Pelayo Briz.



## Menorca

¡Quién, en el fondo de su corazón, no guarda un triste recuerdo como reliquia santa!

Seres queridos que la muerte separó de nuestro lado, no os olvidaremos jamás. Cuando rogamus por vuestra eterna salvación, cuando las fugaces alegrías de la vida nos brindan dichas pasajeras, cuando las penas y el dolor azotan nuestro acongojado espíritu, siempre el recuerdo, siempre vuestra imagen aparece agrabada en lo más íntimo de nuestro ser.

Recuerdo triste que atormenta nuestra alma, pero que lleva íntimamente unido á él un bálsamo consolador, que amortiguando la pena, la hace más llevadera y soportable: ese bálsamo es la esperanza.

¿Qué sería de nosotros en los momentos aciagos en que la muerte nos arrebatara á una persona querida, sin los consuelos de la religión, sin sus promesas, sin la creencia en otra vida?

No, no es el tiempo el que borra los recuerdos, es la esperanza quien dulcifica el dolor. Bendita mil veces esa esperanza que mantiene vivo nuestro corazón el recuerdo de cuantos seres queridos han ido desapareciendo de nuestro lado, no para siempre, sino por un tiempo corto, breve, brevísimo como es el tránsito de los hombres por este mundo.

La Iglesia, madre universal de todos los fieles, dedicará el próximo lunes un recuerdo en sus oraciones á todos los que han vivido bajo su protector amparo y mañana nos recuerda á los que por sus virtudes alcanzaron la corona de la santidad: al avivar este re-

cuerdo, enciende en nosotros la llama de la esperanza, y el cristiano ora y espera.

En nuestro anterior número nos quejábamos de que por quien correspondía no se hubiese evitado la anomalía de que llegaron á la vez á Barcelona dos de nuestros correos, con motivo del retraso producido por los fuertes temporales de estos días. Si el «Nuevo Mahonés» en vez de ir á Barcelona hubiese salido para Palma, el público hace ya tres días que hubiéramos recibido parte de la correspondencia que ha llegado hoy. En cambio debemos aplaudir, como aplaude con nosotros el comercio, que en Barcelona se haya dispuesto que el «Nuevo Mahonés» no saliera juntamente con el «Isla de Menorca» pues de esta manera recibiremos mañana el correo que esta tarde ha llegado á Barcelona procedente de Madrid y el extranjero. El «Nuevo Mahonés», entrando en su itinerario, saldrá el lunes para Palma. El «Isla de Menorca» lo verificará el domingo á hora de itinerario para Ciudadela, Alcudia y Barcelona. Todo ello salvo el tiempo, que tan revuelto se presenta en este otoño.

Terminada la descarga del carbon que trajo para la Fábrica de Gas, ha salido en lastre para Valencia el vapor noruego «Ino».

El vapor de esta matrícula «Menorquin» llegó ayer á Valencia procedente de Cette.

Esta noche estará expuesto el Santísimo Sacramento en la iglesia de San Francisco, celebrando vigilia de Adoración Nocturna el Turno n.º 1 *Mater Immaculata* de esta Sección.

Procedente de Carloforte ganó ayer nuestro puerto el velero «Galatea» con cargamento de langostas para el depósito de estos Sres. Huguet y Maspoch.

Interesantes son los cultos que en la sección correspondiente anuncia el Consejo diocesano de la Adoración Nocturna con motivo de la inauguración de la Sección de Ferrerías que tendrá lugar en la noche del 8 al 9 de Noviembre próximo y el conmemorar el lunes próximo las Bodas de plata de la Adoración Nocturna en España.

Según nuestras noticias asistirán de 40 á 50 Adoradores mahoneses á la solemne inauguración de la Sección de Ferrerías.

Según anunciamos, ayer tuvo lugar la Junta General de accionistas de la Maquinista Naval, la cual estuvo muy concurrida y resultó animada. Se dieron amplios detalles respecto á la marcha próspera de la factoría del *Cos Nou*, acordándose en vista de las utilidades obtenidas y después de destinar cantidades de importancia á amortizaciones, fondo de reserva, reducción de la cartera de propiedad, etc. repartir á los señores accionistas un dividendo activo de 16 por ciento, ó sean 16 pesetas por acción. Y además, al presentarse el cupón n.º 7, que se pagará en acciones de la serie E. se entregará un despacho de Ptas, 62'50 por acción que ha correspondido en la liquidación de las acciones que la Maquinista Naval posee de la Sociedad anónima de Bilbao «Cobres de Menorca».

Celebramos tan satisfactorios resultados y al consignarlo así; debemos también congratularnos de haber observado con especial satisfacción como la Maquinista Naval cum-

ple el precepto sagrado de la santificación de las Fiestas.

Dios bendice siempre á las Empresas que que no olvidan los Santos Mandamientos.

Las Señoras Camareras de Jesús Sacramentado se reunirán en junta ordinaria el próximo miércoles, á las cuatro de la tarde, en la Sala de guardia de esta Sección Adoradora Nocturna.

Pasado mañana domingo, las Asociaciones religiosas instituidas en la parroquia de Santa María celebrarán como primer domingo de mes Misa de Comunión general, empezando á las ocho.

Ha sido nombrada por oposición maestra de la escuela de niñas de Mercadal, la señorita D.ª Catalina Sastre Hernandez, natural de Ciudadela.

Hoy han terminado solemnemente los tiernos cultos del Santo Rosario, que durante el presente mes de Octubre han venido celebrándose en todas las iglesias de esta ciudad, con exposición de Su Divina Magestad. Se ha dado en todas ellas la bendición con el Santísimo, y en San Francisco, después de la Reserva, se ha cantado solemne Salve.

El Jubileo de Cuarenta horas durante el mes de Noviembre se verificará en la iglesia de San José, estando el Señor de manifiesto de 5 á 6 y media de la noche.

Según anunciamos en la sección de cultos, en las parroquias y principales iglesias de esta ciudad se conmemorarán con la solemnidad de los años anteriores la fiesta de Todos los Santos y la Conmemoración de los fieles difuntos, que este año se celebrará el día 3 de Noviembre, por ser festivo el 2.

Mañana después de la Misa mayor se bendicirá la nueva imagen de la Virgen del Toro, que acaba de ser colocada en uno de los altares laterales de la parroquia matriz de Santa María.

Con motivo de celebrar la Iglesia Católica, el próximo lunes la Conmemoración de los fieles difuntos, se están estos días hermoseando los panteones del Cementerio católico de esta ciudad.

Después de muchos días de estar sin comunicación con la Península, ha llegado por fin á eso de las doce de hoy el vapor correo, que hace escala en Alcúdia y Ciudadela. Mañana es esperado el otro correo directo entre esta ciudad y la de Barcelona. El vapor correo citado ha sido portador de la correspondencia pública, pasaje y carga general.

Al abandonar el jueves último nuestro puerto el vapor correo «Isla de Menorca» enredóse la hélice con la cadena que sujeta una de las boyas fondeadas en la boca del puerto.

Gracias á los eficaces auxilios que inmediatamente le prestaron pudo emprender su marcha al cabo de una hora.

En la madrugada del sábado último el vendabal arrancó de cuajo un corpulento árbol de la calle de Isabel II.

En la mañana del viernes último cayó un fuerte aguacero, acompañado de ligero pedrisco.

Las aguas se repitieron el sábado y domingo, continuando el viento huracanado.

En el vapor-correo del jueves último llegaron dos pasajeros procedentes de Alcúdia y seis de Barcelona.

En el vapor correo del lunes último embarcaron siete pasajeros para Alcúdia, y uno para Barcelona.

El domingo se repitieron las lluvias con alguna abundancia; en los restantes días de la presente semana apareció el firmamento encapotado, cayendo ligera llovizna.

El viento se ha dejado sentir cada día con notable fuerza.



Parroquia de Santa María

Sábado.—Solemnidad de Todos los Santos.—Las Misas rezadas se celebrarán á las horas de costumbre. La de ocho será de Comunión para las hijas de María y fieles de las Cofradías establecidas en esta Parroquia. Será meditada, precediendo la visita á la Inmaculada Madre. A las diez se cantará la Mayor que será solemne, ocupando la Sagrada Cátedra el Rdo. D. Jaime Tutzó, Pbro. M. A. Concluido el Divino Oficio tendrá lugar la Bendición de la nueva Imagen de Ntra. Sra. de Monté Tóro, recientemente expuesta á la pública veneración de los fieles, y se cantará Solemne Salve.

Por la tarde.—Solemnes Vísperas y Completas por la Rda. Comunidad, y la procesión del Sto. Rosario y explicación de las Indulgencias.

Domingo 1.º de Noviembre.—Las Misas rezadas y Solemnes cultos como los otros domingos.

Por la tarde.—Concluidas las Vísperas de la Festividad, se procederá á las de Difuntos.—Al toque de Oración se empezarán los Solemnes Maitines y Laudes de Difuntos.

Lunes.—Las Misas Cantadas tendrán lugar á las siete y la Mayor á las diez que será concertada al órgano por la Capilla.

Todos los días con la Misa primera se practicará el devoto ejercicio del Mes de las Almas, y durante los primeros días tendrá lugar el Novenario al anochecer—seguidamente del Sto. Rosario.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Sábado.—Fiesta de todos los Santos.—Las Misas se dirán á las cinco y media, siete y media, nueve y diez. La mayor será solemne. A las tres vísperas y rezo del santo Rosario.

Domingo 1.º de Noviembre.—Las Misas como el día anterior. En la mayor predicará la Homilía el Rdo. Señor Cura Regente. A las dos de la tarde enseñanza de doctrina cristiana, siguiendo á las tres, vísperas propias del día y seguidamente las vísperas de Difuntos, terminando con el rezo de las quince decenas del Santo Rosario. Al anochecer se cantarán solemnes Maitines y laudes de Difuntos.

Lunes.—Commemoración de los fieles difuntos.—Misas rezadas desde las cinco hasta las nueve y media que se cantará la mayor, é inmediatamente los responsorios del Ritual. Al anochecer se dará principio al Novenario de ánimas que seguirá á la misma hora los días laborables. Algunos días de la novena habrá sermón que predicará el Rdo. Sr. Cura-Regente.

Viernes 1.º de Mes.—A las siete y media, Misa de comunión reparadora.

Sábado.—A las ocho, Misa con el Señor de manifiesto, por las intenciones de la Liga antimasonica. Al anochecer después del ejercicio de la Novena de ánimas, canto solemne de la Salve á Ntra. Sra. del Carmen.

Parroquia de San Francisco

Sábado 1.º de Noviembre, festividad de Todos los Santos.—Misas rezadas á las horas de costumbre. Después de la de las siete Doctrina y cánticos. A las diez la solemne, en que predicará el Rdo. Sr. Económico. A las tres Vísperas, y después se dará principio á la devoción del mes de Noviembre en sufragio de las benditas almas del Purgatorio, practicándose á igual hora todos los domingos y durante la Misa de las siete en los días no festivos.

Domingo, día 2.—Las Misas como el día anterior. A las dos y media Vísperas de la fiesta del día; después las de difuntos y rezo de las tres partes del Santo Rosario en sufragio de las benditas almas del Purgatorio. A las cinco y media solemnes Maitines y Laudes del oficio de difuntos.

Lunes, 3.—Desde las cuatro y media Misas rezadas y á las nueve la solemne, después de la cual se cantarán los responsorios de rúbrica.

Martes, 4.—A las siete y media y á las nueve Misas rezadas en el altar de San Antonio de Pádua. Al anochecer, después del toque de oraciones, acto preparatorio para el Santo día de retiro.

Miércoles, 5.—Los ejercicios del día de retiro espiritual serán á las siete de la mañana y después del toque de oraciones al anochecer.

Viernes, 6.—Durante la primera Misa, á las cinco y media, oración del Corazón de Jesús, letanía y acto de consagración.

Ayuda Parroquia de la Concepción

Lunes.—Al toque de oración, rezo del Sto. Rosario. A las nueve se cantarán Maitines y Laudes de difuntos.

Martes.—Se dirán Misas desde las seis hasta las nueve. La Mayor, que será solemne, se cantará á las siete.

Por la tarde, al anochecer, se dará principio al piadoso Novenario de Almas, que continuará los demás días á la misma hora.

Ermita de Ntra. Sra. de Gracia

Domingo, á las tres de la tarde, rezo del Santo Rosario, meditación y Responso con acompañamiento de sexteto.

Acto seguido se cantará otro Responso en el Cementerio, ante el altar al efecto levantado.

Lunes, la Misa en sufragio de las benditas Almas se cantará á las ocho.

Suscripción mensual á favor del frontis de la Concepción.

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes entries for Sres. Suscriptores correspondientes á Septiembre último (38'00) and D.ª Margarita Andreu, Vda. de Fronti (1'00).

Suscripción para subvenir á los gastos de restauración y reforma del frontis de la Concepción.

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes Suma anterior (11.163'05) and D. Juan Bialé y Coll (20'00).

Sigue la suscripción para la reparación del órgano de Santa María.

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes Suma anterior (1113'00) and D. Juan Bialé y Coll (20'00).

Limosnas ofrecidas para la restauración de la cripta de la parroquia de San Francisco.

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes Suma anterior (629'62) and D. Juan Biale (25'00).

Total 669'12 (Continuará).

Advertisement for 'LAS DELICIAS CONFITERIA Y PASTELERIA DE PEDRO DE A. VALLS ROSELLÓ' located at 1, Prieto y Caules, 1 Mahón.

En dicha Confiteria se encontrarán estos días los riquísimos PANELLETS con variedad de esencias y al estilo de Barcelona. Probádllos y sabreis lo que es bueno!

También se encontrarán CIRIOS de todas clases, á precios módicos, propios para estas fiestas. En la calle de Isabel II, 35, hay un piso para alquilar, con muebles ó sin ellos. Informes en la misma.



### Consejo Superior Diocesano

#### Adoración Nocturna Española en Menorca

##### Sección de Mahón

##### Bodas de plata de la Adoración Nocturna Española

El lunes día 3 del próximo mes de Noviembre cumplirá veinticinco años nuestra amadísima obra, pues que en igual fecha de 1877 se inauguró en Madrid en la iglesia de San Antonio del Prado. Digno y justo es que del mejor modo que podamos solemnizemos y celebremos esta gran fiesta de familia.

Siguiendo, pues, las advertencias del Consejo Supremo, en la noche del lunes 3 al martes 4 del próximo Noviembre se celebrará vigilia extraordinaria solemne para conmemorar tan fausto acontecimiento.

Después de exponer a Su Divina Magestad el Rdo. Sr. Director Espiritual del Consejo Diocesano dirigirá a los adoradores una plática apropiada al acto, cantándose seguidamente solemne Te-Deum.

El Turno de guardia para dicha vigilia será el 2.º "Cór Jesu", que anticipará la ordinaria correspondiente al 15 de Noviembre.

Es obligatoria la asistencia de los Adoradores del Primer Turno y de los Socios Honorarios a primera hora, pero los que no pertenezcan al Turno de guardia pueden retirarse después de cantado el Invitatorio.

Antes de exponerse Su Divina Magestad se impondrá el Distintivo Nacional a cuatro Adoradores que han cumplido las prescripciones reglamentarias para recibirlo.

##### Sección de Ferrerías

Programa de la solemne inauguración de la Sección de Ferrerías, que se verificará en la iglesia de San Bartolomé en la noche del 8 al 9 de Noviembre próximo.

A la una y media de la tarde del sábado 8 de Noviembre se reunirá el Consejo Diocesano, y los Adoradores mahoneses que gusten asistir a la fiesta inaugural, en el iglesia de San Francisco. Precedidos por la bandera se dirigirán a la capilla del Santísimo por el camino más largo cantando la primera estrofa del "Sacris Solemnis". Se expondrá el Santísimo Sacramento con el canto del "Pange Lingua", se rezará la Estación mayor y cantadas las pécas para los viages de fundación y el Tantum ergo se dará la bendición con el Santísimo. Después de reservado regresarán por el camino más corto a la sala de guardia para recoger sus abrigos y sombreros.

Saldrán seguidamente cantando el Himno de la Peregrinación Menorquina y ocuparán sus

asientos en los coches que han de conducirles al pueblo de Ferrerías.

A las cinco y media de la tarde se reunirá la Sección de Ferrerías en la Casa-rectoral y se dirigirá a la entrada del pueblo para recibir a la Sección de Mahón.

Reunidas las dos Secciones se dirigirán en corporación a la iglesia parroquial con hachas encendidas precedidas por las Banderas de las dos Secciones. La de Ferrerías irá plegada y a la cabeza. Cantarán los Himnos "Firme la voz", y el de la Peregrinación Menorquina a Roma.

Visitarán el Santísimo, rezarán la Estación Mayor y cantarán la letrilla Corazón Santo con dos estrofas.

Pasarán al altar mayor y después de orar un breve rato en silencio se cantará el himno "Verbum supernum prodiens"; y seguidamente se bendicirá solemnemente la nueva bandera de la Sección de Ferrerías apadrinándola el adorador activo y patronó de aquel pueblo D. Juan de Febrer y su Sra. Esposa D.ª Magdalena Cheli, Presidenta de la Comisión de Camareras. Desfilarán los Adoradores ante la nueva bandera, mientras la sección de música canta la hermosa Salve Monserratina. Terminado el acto quedarán las banderas de las dos Secciones colocadas en el presbiterio.

Pasarán los adoradores al respectivo alojamiento que de antemano les tendrá preparado el Consejo Directivo de la Sección de Ferrerías, donde tomarán la refección vespertina.

Si el Muy Ilustre Sr. Vicario Capitular se digna asistir a la solemne inauguración, los Consejos de ambas Secciones pasarán a ofrecerle sus respetos.

A las nueve y media se celebrará la Junta de Turno en la Casa Rectoral y a las diez comenzará la solemne vigilia general que ha de practicarse en esta forma:

- 1.º Salida de la Guardia.
- 2.º Exposición de Su Divina Magestad con el canto del "Pange Lingua".
- 3.º Oraciones de la noche.
- 4.º Plática por un distinguido orador sagrado, apropiada al acto.
- 5.º Canto solemne del Invitatorio.
- 6.º Los nocturnos semitonados a sus respectivas horas y el acto de Desagravios a la media hora de vela.
- 7.º Después del tercer nocturno canto solemne del Te-Deum.
- 8.º A la una de la madrugada trisagio cantado.
- 9.º A las dos Laudes con toda solemnidad.
- 10.º A las tres y media Prima y Tercia.
- 11.º A las cuatro y cuarto Oraciones de la mañana.
- 12.º A las cinco menos cuarto Misa solemne con Comunión general.
- 13.º Después de la Misa, procesión con el Santísimo que si el tiempo lo permite recorrerá algunas calles del pueblo, bendición, reserva y retirada de la Guardia.—Mahón 11 Octubre de 1902.—P. A. del C. D. Mateo Pujol, Secretario, A. N.—V.º B.º—El Presidente—Juan F. Taltavull, A. N.—Enterado y conforme—Ferrerías 15 Octubre 1902.—El Económico Director espiritual de la Sección de Ferrerías.—Juan Mercadal, Pbro, A. N.

### DECRETO

Ciudadela 20 Octubre 1902.

Vista la instancia presentada por el Sr. Presidente del Consejo Diocesano de la Adoración Nocturna Española en Menorca y el Programa adjunto a ella, formulado por dicho Consejo, de acuerdo con la Sección de Ferrerías, en el que se indican los actos religiosos que han de celebrarse en la noche del ocho al nueve de Noviembre próximo, en la Iglesia parroquial de San Bartolomé de Ferrerías, para la solemne inauguración de la Sección de Adoración Nocturna en dicho pueblo; vista la conformidad del Cura Económico de la citada parroquia con dicho Programa; creemos de nuestro deber aprobarlo y por el presente lo aprobamos con satisfacción, y autorizamos al mismo tiempo, pueda permanecer abierto el expresado templo durante toda la indicada noche, por si algunas personas del referido pueblo desean tomar parte en los solemnes actos que han de celebrar los Adoradores Nocturnos.—Dr. Antonio Villas, Vicario Capitular.—Así lo decretó y firmó Su Señoría de que certifico.—Jaime Serra, Canónigo Secretario.—Es copia conforme con el original.—Mahón 31 Octubre de 1902.—M. Pujol, Secretario, A. N.

### POESÍAS AJENAS

#### Al Día de Difuntos

Dejad que las campanas repitan su canción: ¡Niños, ancianos, huérfanos sin hogar, madres dolientes, que del dolor en las terribles sañas con lágrimas sin fin lloráis al hijo que tuvo por altar vuestras entrañas! ¡Empezad la oración!... ¡Ese sonoro rumor triste del bronze; esa armonía forma sentida del humano lloro; ese gemido que el espacio llena y a Dios el eco de los mundos lanza, no es acento de duda ó de rencóres, que si llora en su voz nuestros dolores, acompaña también nuestra esperanza!

Bernardo López García

#### Esperando la Muerte

##### SONETO

Ya formidable y espantoso suena Dentro del corazón el postres día; Y la última hora, negra y fría, Se acerca, de temor y sombras llena. Si agradable descanso, paz serena, La muerte en traje de dolor envía, Señas da su desdén de cortesía, Más tiene de caricia que de pena. ¿Qué pretende el temor desacordado, De la que a rescatar piadosa viene Espiritu en miserias añudado? Llegue rogada, pues mi bien previene, Hálleme agradecido, no asustado; Mi vida acabe, y mi vivir ordene.

Quavedo

#### En el Día de Difuntos

Muchedumbre compacta y enlutada, que el templo invade triste y silenciosa; la plegaria que brota fervorosa del alma que solloza atribulada; La voz de la campana desgarrada, que por los muertos llora temblorosa; de los altos pilares la medrosa sombra por la ancha nave prolongada. Luz indecisa, luto y amargura, gemidos, oraciones y hondo duelo, de la fe y la esperanza la dulzura, E inundando las almas de consuelo, ¡sobre el altar sagrado la HOSTIA pura misericordia demandando al cielo!

Teófilo Nitrán.

## Anuncios

### PIANOS PARA ALQUILAR

Informarán calle de Alonso III n.º 4.

\* B. Fábregues, Imp. de la Real Casa, Nueva 25.—Mahón.